

Рецензија рукописа *Дидактика француског као страног језика у Србији. Истраживања на почетку 21. века* аутора Биљане Стикић и Ивана Јовановића

Рукопис *Дидактика француског као страног језика у Србији. Истраживања на почетку 21. века* аутора Биљане Стикић и Ивана Јовановића састоји се од 358 страна компјутерског текста организованог у пет делова. Први део. *Приказ и анализа резултата истраживања* чине *Уводне напомене, Описи подаци о публикованим радовима, Истакнуте области истраживања, Интерна дидактика француског као страног језика, Остали аспекти, Уместо закључка*. Други део рукописа садржи *Проширену библиографију монографских публикација*. Трећи део састављен је од *Проширене библиографије научних и стручних чланака* представљене хронолошки кроз *Период 2001-2010* и *Период 2010-2022, Ауторе научних и стручних чланака* и *Податке о ауторима*. Четврти део рукописа доноси *Индекс појмова* и *Индекс личних имена* док пети део чине поглавља *Докторске дисертације, магистарске тезе и мастер радови* као и *Библиографија, ситографија, извори*.

Рукопис који је пред нама резултат је дугогодишњег наставног и научно-истраживачког рада аутора као и њиховог библиографског проучавања радова наших дидактичара објављених од 2000. године до данас. Циљ који су овим прегледом себи поставили аутори јесте да представе правце развоја, проучаване области и проблематику дидактике француског као страног језика у Србији на почетку 21. века као и да стручној јавности, истраживачима, предавачима и студентима свих нивоа студија омогуће што потпунији увид у актуелна истраживања у овој области.

Први део рукописа који доноси *Приказ и анализу резултата истраживања* сачињен је из више делова. У *Уводним напоменама* аутори дефинишу критеријуме за селекцију радова који су ушли у овај библиографски преглед. Први критеријум је да је аутор у тренутку објављивања рада био наставник или истраживач активан на територији Републике Србије или Републике српске. Следећи критеријум односи се на степен доприноса дидактици француског као страног језика и ту аутори разликују неколико категорија радова. У прву спадају радови који својом садржином у целини разматрају проблематику наставе или учења француског као страног језика, у синхронијској или дијахронијској равни што је уочљиво већ у самом наслову и кључним речима. Остале категорије радова у одређеној мери припадају и другим дидактикама и/или другим дисциплинама. Тако другу категорију чине радови у којима су, са аспекта учења и наставе, заједно разматрани француски и још један страни језик. У трећу категорију спадају радови које карактерише изразита дисциплинарна хибриднаост. У њима се проучава одређени језички феномен или, пак, приступ у оквиру педагогије, психологије, социологије и других наука, а затим се, у мањој или већој мери, врши анализа и примена резултата у домену учења и наставе француског као страног језика. Последњу категорију чине радови оријентисани ка учењу и настави страних језика уопште, без истицања било ког језика понаособ или са мањим усмерењем ка дидактици француског као страног језика. *Описи подаци о публикованим радовима* садрже статистички преглед објављених радова у приказаном периоду од 2001. до 2022. године, по годинама и према врсти анализираних публикација (домаћи и страни часописи, домаћи и страни зборници

радова). Овај део рукописа садржи вредне информације не само о броју већ и о присуству радова из области дидактике француског као страног језика у великом броју значајних научних и стручних периодичних публикација чији су наслови наведени и разврстани по поменутим категоријама. На тај начин неизмерно је олакшан рад будућим стручњацима који захваљујући исцрпној листи домаћих и страних публикација имају одличну почетну основу за своја истраживања.

*Истакнуте области истраживања* доносе сажето класификоване податке у вези са проучаваним областима дидактике француског као страног језика. У низу радова који се баве овом облашћу, издвојило се неколико специфичних категорија: 1) страни језик струке и за посебне намене, 2) настава и учење француског као страног језика на универзитетском нивоу, 3) култура и интеркултуралност, 4) књижевност и књижевни текстови, 5) уџбеници ФСЈ као (посредан) предмет проучавања, 6) непосредни актери наставног и процеса учења француског као страног језика, 7) медији и нове технологије и 8) настава и учење у раном узрасту, основном и средњем образовању. За сваку наведену категорију аутори дају сумаран тематски преглед радова који се баве овим специфичним аспектима дидактике француског као страног језика, а који ће касније у тексту бити детаљно библиографски обрађени. Овај део представља веома користан тематски увод у даља поглавља рукописа која доносе шири, хронолошки организован библиографски преглед радова и са њим чини изузетно вредну информативну целину.

*Интерна дидактика француског као страног језика* на исти, језгровит и прегледан начин групише радове који се баве комуникативним и акционим приступом у настави и учењу француског као страног језика, језичким вештинама, компетенцијама и стратегијама као и лингвистичким аспектима у настави и учењу француског језика док поглавље *Остали аспекти* представљају радове чија проблематика истиче посебне области дидактике француског као страног језика: психолошко-педагошки аспект, аутентични документи у настави и учењу француског језика и дијахронијска димензија истраживања.

За овим драгоценим синтетичким уводним делом следе други и трећи део рукописа који доносе проширене библиографије публикованих радова. У другом делу дата је проширена библиографија универзитетских уџбеника, приручника и монографских публикација појединачних аутора у области дидактике француског као страног језика. За сваку одредницу наведен је садржај што истраживачима омогућава ближи увид у дату публикацију и олакшава избор потенцијалних извора за рад. Исти принцип презентације задржан је и у трећем делу рукописа који обухвата проширену библиографију научних и стручних чланака у области дидактике француског као страног језика. У овом делу је, као и у претходном, за сваку референцу наведен преглед садржаја, тј. поглавља из којих се рад састоји као и резимеи и кључне речи. За неколицину чланака објављених без резимеа и кључних речи, дат је извод из закључног дела текста. И у другом и у трећем делу представљене публикације навођене су хронолошким редом, према години издања. Трећи део рукописа завршава се списком аутора наведених радова као и подацима о њиховом професионалном статусу и афилијацији. Четврти део књиге чини *Индекс појмова* којих има више од четири стотине. Они су забележени на основу термина и појмова наведених у насловима и садржају публикација појединачних аутора, као и у оквиру наслова и кључних речи у научним и стручним чланцима. Уз сваки појам наведено је презиме аутора и година

објављивања рада у којем је дата проблематика разматрана. *Индекс појмова* прати *Индекс личних имена* која су наведена у насловима, кључним речима и резимеима радова. Као и у претходном индексу, и овде је свака одредница допуњена презименом аутора и годином објављивања рада у којем је одређено лично име поменуто. Најзад, пети део рукописа чини библиографија докторских дисертација, магистарских теза и мастер радова одбрањених у Републици Србији током последње две деценије као и *Библиографија, ситографија, извори*.

Пред нама је веома вредан библиографски преглед публикација наших аутора из области дидактике француског као страног језика објављених у последње две деценије у земљи и иностранству. Представљени рукопис је плод озбиљног, промишљеног, професионалног и преданог рада и доброг познавања области дидактике француског језика. Одликује се добро осмишљеном структуром и прегледношћу што омогућава лаку употребу и проналажење жељених информација. Проширена библиографија знатно олакшава рад истраживачима дајући им увид у концепцију и структуру описаног рада док бројни регистри коришћени самостално или укрштено представљају богат извор информација за читаоца. Захваљујући свему поменутом, рукопис има високу употребну вредност и представљаће незаобилазну помоћ при раду како студентима тако и стручњацима-истраживачима који се баве дидактиком француског као страног језика.

Имајући у виду све квалитете рукописа *Дидактика француског као страног језика у Србији. Истраживања на почетку 21. века*, са задовољством га препоручујемо за штампу.

У Нишу, 04.05.2023.

проф. др Весна Симовић

